

NR. 80

AUSGABE JUNI 2020

CLUB ZYTIG



SC Aegerten Brugg

Postfach 187
2555 Brugg

www.scab.ch

Redaktion: clubzytig@scab.ch

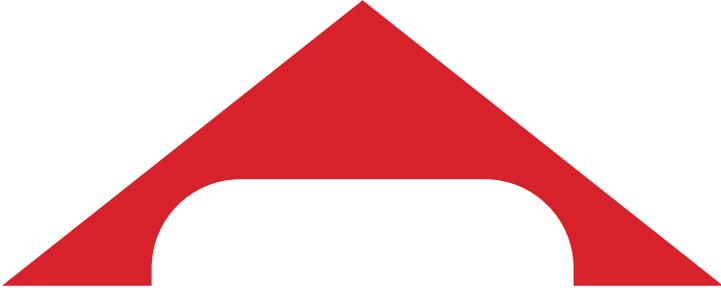
Tel. Sportplatz 032 373 16 43

Besuchen Sie uns auch auf Facebook



Hauptsponsoren des SC Aegerten Brugg

Einige von euch haben bereits davon gehört, sei es im Moos, auf den sozialen Netzwerken oder von jemandem direkt. Der SC Aegerten Brugg ist auf deine finanzielle Unterstützung angewiesen. Wir haben ein Crowdfunding lanciert, damit wir unseren Allwetterplatz nach fast 20 Jahren endlich sanieren können. Wie das Projekt genau funktioniert oder wie du uns unterstützen kannst, findest du in dieser Ausgabe der Clubzeitung oder auf unserer Webseite. Folgendes ist aber am wichtigsten: Erzähl deiner Familie, Bekannten, Freunden und Arbeitskollegen von unserem Projekt, damit wir unser Ziel erreichen können! Denn nur dank der Unterstützung der grossen Masse schaffen wir es!



RESTAURANT
Bahnhof Brugg



heiniger
sport and more | lyss

Elektroinstallationen
Gebäudeautomation
Telekommunikation
IT-Netzwerke

pfisterelectric.ch

PFISTER
electric

GRENCHEN Lengnaustrasse 11 | T 032 652 17 36
AEGERTEN Mattenstrasse 12 | T 032 373 19 31



Jeden Mittwoch um 18.00
April bis Oktober:
Besammlung Fussballplatz
November bis März:
Besammlung
Bärletschulhaus in Brügg
Laufgruppe und
gemütliches Zusammensein!
Bieri Heinz, 079 415 30 02



SANARE HEIZUNGS AG, INDUSTRIESTRASSE 37C, 2555 BRÜGG

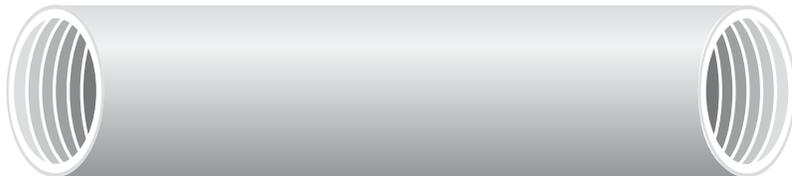


PIKETTDIENST

TEL | 032 | 373 64 66
FAX | 032 | 373 64 20

MAIL | INFO@SANARE.CH
WEB | WWW.SANARE.CH

WC, Lavabo oder Küche verstopft?
Wir zeigen dem Kanal den Meister.



Kanalmeister AG | 3252 Worben | www.kanalmeister.ch

kanal
meister



Jetzt Aktuell...

Romantik Dinner & Zimmer
Pouletflügeli, Chateaubriand für 1 Person
feinstes Fondue Chinoise...
für jedes Budget etwas



2555 Brügg · Erlenstrasse 15 · Tel. 032 373 51 53





COVID-19 UND SCAB | GV 2019/2020

Eigentlich wollte ich in diesem Bericht nicht über das allgegenwärtige Thema «Covid-19» schreiben.

Aber der Virus hatte und hat auch grosse Auswirkungen auf unseren SCAB, welche ich hier doch kurz thematisieren möchte. Bekanntlich mussten wir den Trainingsbetrieb und die Meisterschaft bereits im März 2020 einstellen.

Auch die finanziellen Folgen sind für unseren SCAB nicht ohne. So fehlen uns die Einnahmen aus unserer Buvette, der Braderie und auch

das Beach Boccia Turnier im August steht auf der Kippe. Selbstverständlich haben wir auch diverse Ausgaben, welche wir jetzt nicht leisten müssen. Ob wir aber die Saison 2019/2020 mit einer schwarzen Null abschliessen können ist noch offen und wir werden dies in den kommenden Wochen genau evaluieren und an der GV kommunizieren. Apropos GV: Diese verschieben wir aus aktuellem Grund auf den Freitag 30.10.2020. Über die Details zum Standort, Zeit und den Traktanden, informieren wir zu einem späte-

ren Zeitpunkt. Wie geht es weiter?

Aktuell sind wir an der Planung der neuen Saison, welche wir auch mit einer Frauenmannschaft in Angriff nehmen können. Mit dieser positiven Meldung schliesse ich meinen Bericht und freue mich, wenn wir uns alle wieder im Moos treffen und austauschen können.

Euer Präsident
Philip „Phipu“ Henzi

OK 100 JAHRE SCAB

100 JAHRE SC AEGERTEN BRÜGG

Am 24. Mai 1921 wurde im Schulhaus Aegerten der FC Aegerten gegründet. Später (1927) wurde ein Zusammenschluss mit dem FC Brügg realisiert und fortan unter dem auch heute noch gültigen Namen Sportclub Aegerten-Brügg Fussball gespielt.

Im kommenden Jahr 2021 kann unser Verein also das 100-jährige Bestehen feiern. Und gebührend gefeiert werden es, dieses stolze Jubiläum. Die Vereinsleitung hat ein Organisationskomitee gebildet, welches das Ziel einer würdigen Begehung des hohen Geburtstagfestes verfolgt. Dieses OK, dem folgende Personen angehören, Sabine Halter, Michael Bastuck, Mat-

thias Tschärner, Luca Möri, Adrian Ruchti, Pascal Bickel, Dominique Zbinden und Fredy Siegenthaler, hat seine Arbeit aufgenommen und sich mit grossem Eifer in die Aufgabe gestürzt, worauf es, wie so viele andere Institutionen und Vereine vom Corona-Virus ausgebremst wurde. Natürlich wird die Arbeit nach der hoffentlich baldigen Beendigung der Massnahmen zur Pandemie wieder aufgenommen und fortgesetzt, damit wir alle im nächsten Jahr gemeinsam das Wiegenfest unseres Herzensklubs SCAB „im Moos“ mit einer tollen Party begehen können.

Also liebe SCAB ler, reserviert euch schon mal das Wochen-

ende von Freitag den 18. Juni 2021 bis Sonntag, den 20. Juni 2021. Da wird auf der regionalen Sportanlage in Aegerten einiges los sein! Im sportlichen Bereich werden die Finalspiele des Berner Cups hoffentlich viele Fans anziehen und begeistern. Daneben werden Partyaktivitäten mit Musik und Festwirtschaftsbetrieb die Freunde des SCAB aber auch die Einwohner der umliegenden Gemeinden auf den Sportplatz locken, um das zu tun, was man im SCAB traditionellerweise schon 100 Jahre gern macht: Sich zum Sport treffen, gemütlich zusammensitzen, Freundschaften und Bekanntschaften pflegen, Kontakte knüpfen...einfach all das, was Lebensqualität

bedeutet und Freude bereitet.

Mit den besten Wünschen für euch alle und viel Zuversicht für zukünftige Aktivitäten im Rahmen unseres SCAB.

Fredy Siegenthaler
Leitung OK 100 Jahre SCAB

Sanierung Allwetterplatz SCAB



Informationsmaterial zum Projekt

April 2020

Ausgangslage

Die Gemeinde Aegerten hat der Firma Novoter AG im Herbst 2019 den Auftrag erteilt, eine vertiefte Analyse der bestehenden Spielfelder auf der Sportanlage Neufeld in Aegerten durchzuführen und im Anschluss aus den daraus resultierenden Ergebnissen ein Maßnahmen- resp. Baukonzept für ein neues Winternaturrasenspielfeld mit den entsprechenden Richtkosten und der dazugehörigen Terminplanung zu erstellen.

Expertenbericht über den Ist-Zustand des alten Kunstrasenspielfelds

Der bestehende Kunstrasenplatz ist in einem sehr schlechten Zustand und muss zwingend saniert werden. Der Kunstrasenplatz befindet sich im Mai 2019 mit einem abgespielten stumpfen Kunstrasenbelag am Ende seiner Lebensdauer. Man erkennt, dass die Kunststoff-Monofilelemente bereits umgeknickt sind. Der Platz wurde im Jahr 2001 neu erstellt. Es findet auch eine sehr starke Beanspruchung statt. Leider ist das bestehende Spielfeld nicht mehr regelkonform und würde bei einem 1:1-Ersatz vom Fußballverband nicht mehr abgenommen werden. Der Grund dafür liegt in einem unzulässigen seitlichen Sicherheitsabstand. Dieser beträgt beim jetzigen Platz 2 Meter und müsste nach Reglement neu je 3 Meter betragen. Das bedeutet, dass jeweils auf den beiden Längsseiten die Sicherheitslinien um je 1 Meter auf neu je 3 Meter vergrößert werden müssten.



LOGO LYSS
beschriftungstechnik

erkenntbar sein -
erkenntbar bleiben

- sämtliche Beschriftungen
- Gebäudebeschriftungen
- Werbeblachen
- Digitaldruck
- Displays
- Glas- und Fensterveredelungen
- Gestaltungen
- Baureklamen
- Textildruck

Fragen Sie uns - wir beschriften für Sie!

LogoLyss GmbH
Beschriftungstechnik
Industriering 7 Nord
3250 Lyss
Tel. 032 385 10 33
Fax 032 384 54 96
www.logolyss.ch
info@logolyss.ch

BRATSCHI METALLBAU AG

Industriestrasse 12 2553 Safnern

www.bratschimetallbau.ch

• Metallbau • Schlosserei • Treppenaufbau • Verglasungen

Bruderer-Nikles AG

Holzbau Bedachung Spenglerei

Büro: Poststrasse 9 • 2555 Brügg
Werkhalle: Hinterdorf 24 • 3274 Bühl
Tel. 079 215 86 66 • Fax 032 373 15 52



new.helio-xpress gmbh
Poststrasse 32 | 2504 Biel-Bienne

copyshop | digitalprint | offset | posterprint

mail@nhx.ch | www.nhx.ch

THAI- / FITBOXING

MUAY THAI
SHADOW BOXING

RUBI
MANAGEMENT

www.mtsb.ch

Train hard or go home!!!

Täglich von Montag bis Freitag geöffnet.
Muay Thai und Fit-Boxen !!!
Sie finden uns im alten WEBER Gebäude in Brügg.
Bernstrasse 10, 2555 Brügg

ÖFFNUNGSZEITEN

Muay Thai: Mo.-Fr. 19.15-21.15 Uhr
Fit-Boxen Day: Mo.-Fr. 09.00-10.00Uhr
Mo.-Fr. 14.00-15.00Uhr
Fit-Boxen Night: Mo.-Fr. 18.30-19.30Uhr
Kontakt : Roger Rubi +41 79 208 94 07

Kocher's Hof

*Bachhüslü,
Hofladen,
Lohnmosterei*

www.kochers-hof.ch

*Familie
Miriam + Thomas Kocher
alte Bernstrasse 5
2558 Aegerten
Telefon 032 373 27 72*



BEI UNS ABHOLBEREIT

**DEINE NÄCHSTE
LIEBLINGSJEANS**

3500 JEANS · 15 MARKEN
GRÖSSE 25 - 58

www.derjeansladen.ch Dammweg 6 2557 Studen

PNEU-DICK  **BIEL BIENNE**

Ihr Partner für Pneus, Felgen, Sportauspuffe, Batterien und Lenkgeometrien.

Wir bieten mehr...

...über 50 Reifenmarken für Scooter, Motorräder, Personen-, Liefer und Lastwagen, Reiseautos, Baumaschinen, Landwirtschafts- und Industriefahrzeuge...
...zu absoluten Tiefpreisen!

PNEU-DICK
Höchste Qualität seit 1978








Joh.-Renfer-Str. 56 / 2500 Biel 8 / Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06
e-mail: info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch



Bilder des alten und sanierungsbedürftigen Kunstrasenplatzes.

Man erkennt gut, dass die Kunststoff-Monofilelemente bereits umgeknickt sind. Auch sieht man den nicht mehr zugelassenen 2 Meter Sicherheitsabstand an der Seitenlinie sowie den allgemein schlechten Zustand mit Flickstellen und einer kaum mehr richtig funktionierenden Entwässerung.



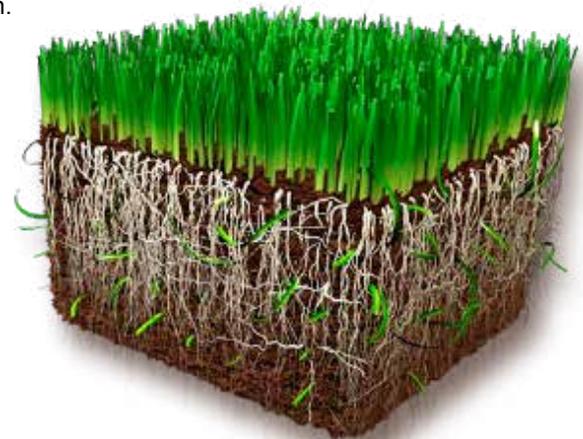
Was ist ein Winternaturrasen Spielfeld?



Winternaturrasenplätze sind Spielfelder, die im Vergleich mit einem herkömmlichen Sportrasen aufgrund der 15cm langen Wurzeln sehr robust sind und nur mit kurzen Erholungspausen auskommen. Die Unterlage besteht zu einem sehr hohen Anteil an Sand. Aus diesem Grund fließt das Wasser viel schneller ab im Vergleich zur humusbasierten Unterlage bei normalen Rasenfeldern. Nach Vorrundenabschluss Anfang November bleiben die Winternaturrasenplätze für den Spielbetrieb offen. Einzig die natürlichen Grenzen wie Frost und Schnee bestehen natürlich weiterhin. Ansonsten lassen sie sich etwa 900 Stunden im Jahr bespielen. Zum Vergleich: Bei einem herkömmlichen Sportrasen liegt die Nutzungsgrenze bei rund 350-400 Stunden.

Wie lange ist die Lebensdauer eines neu aufgebauten Winternaturrasenspielfelds?

Grundsätzlich kann ein richtig gebauter Naturrasenplatz (Winternaturrasen) nicht kaputt gehen. Man geht nach 20 bis 25 Jahren von einer Oberflächensanierung aus. Dann wird die Oberfläche mit einer sogenannten Korofräse behandelt. Diese fräst – 1cm zum Boden den ganzen Rasen ab. Anschließend wird die Spielfläche komplett neu eingesät und nach 8 Wochen kann dieser renovierte Platz dem Spielbetrieb wieder übergeben werden. Die Kosten sind hier sehr gering.





KIESWERK PETINESCA AG

INERTSTOFF DEPONIE

Rebenweg 10 • Postfach • 2557 Studen
Telefon 032 373 13 23 • info@petinesca.ch
www.petinesca.ch



MACHEN SIE MIT BEIM SC AEGERTEN BRÜGG!

Werden Sie Gönner!

Werden Sie Gold-, Silber- oder Bronze-Mitglied beim SC Aegerten Brugg!

Die SC Aegerten Brugg Gönner-Mitgliedschaft "Gold", "Silber" und "Bronze" wurde gegründet

mit der Idee, den Verein und die Juniorenbewegung finanziell zu unterstützen. Bereits über 200 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren werden zur Zeit von Trainern des SC Aegerten Brugg mit

grossem freiwilligen Engagement betreut. Dank Ihrer Gönner-Mitgliedschaft tragen auch Sie dazu bei, dass unser Verein seine vielfältigen Aufgaben bewältigen und so einen wichtigen Beitrag zum sozialen und kulturellen

Umfeld der Gemeinde Aegerten und deren Nachbargemeinden leisten kann. Machen Sie mit und unterstützen auch Sie unseren Verein. Wählen Sie Ihre Gönner-Karte:

Gold-Gönnerkarte ab CHF 150.–



- Gratis Partnerkarte
- Freier Eintritt an die Heimspiele der ersten Mannschaft
- Gratis Kaffee vor jedem Heimspiel
- Eintrag in der Club Zytig mit Zustellung von jährlich 2 Ausgaben

Silber-Gönnerkarte CHF 100.–



- Freier Eintritt an die Heimspiele der ersten Mannschaft
- Gratis Kaffee vor jedem Heimspiel
- Zustellung der Club Zytig (2x jährlich)

Bronze-Gönnerkarte CHF 50.–



- Freier Eintritt an die Heimspiele der ersten Mannschaft
- Zustellung der Club Zytig (2x jährlich)

Kontakt: clubzytig@scab.ch

Für Ihre Unterstützung unseres Vereins danken wir Ihnen bestens!
Weitere Sponsorenmöglichkeiten finden Sie unter: www.scab.ch

Winternaturrasen oder Kunstrasenplatz?

Kunstrasenplätze sind ökologisch bedenklich und stehen vor allem wegen des hohen Anteils an Mikroplastik in der Kritik. Ausserdem ist die Lebensdauer eines Kunstrasens mit 10-12 Jahren gut zwei Drittel kürzer als bei einem Winternaturrasen. Gerechnet auf die Gesamtkosten pro Jahr (auf 45 Jahre verteilt) ist ein Kunstrasen, bei dem alle 12 Jahre der Belag ersetzt werden sollte, massiv teurer als ein Winternaturrasenplatz. Es macht auch keinen Sinn, einen Kunstrasen zu bauen, wenn die Benützungszeit vor Ort unter 700 Stunden pro Jahr liegt. Gemäß Berechnung des Experten von Novoter liegt diese beim SCAB aktuell bei durchschnittlich 384 Std. pro Platz und Jahr.



Was ist geplant?

Das bestehende Kunstrasenspielfeld soll im Sommer 2022 rückgebaut und in ein neues Winternaturrasenspielfeld umgebaut werden. Das gesamte neue Feld (nicht das eigentliche Spielfeld) wird seitlich um 2 Meter verbreitert. D.h. die neu gebaute Winternaturrasenfläche mit dem Unterbau muss um ca. 180m² vergrößert werden. Des Weiteren muss der bestehende Handlauf und der bestehende Verbundsteinweg abgebrochen werden. Der Verbundsteinweg und der Handlauf werden um 2 Meter versetzt wieder neu aufgebaut. Die alten drei Beleuchtungsmasten stehen dabei im Wege und müssen ebenfalls abgebrochen werden.

Die neue mit LED-Lampen ausgerüstete Beleuchtungsanlage bekommt drei große Beleuchtungsmasten, welche mittig auf dem bestehenden Damm erstellt werden müssen. Dies ist eine logische und kostengünstige Lösung, da in einer möglichen 3. Bauetappe (2. Bauetappe ist die Sanierung des unteren Spielfeldes) somit auch das Hauptspielfeld über diese drei Masten beleuchtet werden könnte. Das neue Winternaturrasenspielfeld muss auch mit einem neuen seitlichen Ballfang auf 4 Meter Höhe aufgerüstet werden. Dies bringt insbesondere bei der beabsichtigten Quernutzung der Flächen im Naturrasenspielfeld große Vorteile. Durch den Einbau einer Beregnungsanlage ist eine optimale Bewässerung des Platzes gewährleistet.



Was kostet die Sanierung?

Für die geplante Sanierung des Kunstrasens liegen diverse Richtkostenangebote von fachspezifischen Unternehmungen vor. Die Gesamtkosten des Neubaus eines Winternaturrasenspielfelds auf der Sportanlage Neufeld in Aegerten belaufen sich auf rund CHF 700'000 inkl. MWST.

Finanzierung

Mit der Sportkommission der Gemeinden wurde vereinbart, dass der SCAB CHF 400'000 zur Sanierung beisteuern muss. Dieser hohe Betrag versuchen wir, bis Ende 2021 wie folgt zu generieren:

Rückstellungen SCAB Sanierung AWP: CHF 200'000.- (aktuell CHF 189'000.-)

Möglicher Beitrag pro SCAB April 2022: CHF 100'000.- (aktuell CHF 60'000.-)

Crowdfunding, läuft bis am 08.11.2020: CHF 80'000.- (aktuell CHF 12'000.-)

Den Fehlbetrag von rund CHF 20'000.- werden/müssen wir über andere Einnahmequellen generieren. Möglich sind Mehreinnahmen beim Crowdfunding, Einnahmen bei den 100-Jahr-Feierlichkeiten oder über unsere Events.



Was ist Crowdfunding und wie funktioniert es?

Begriffserklärung: Crowdfunding ist der englische Begriff für Schwarmfinanzierung, also das Finanzieren eines Projekts über eine Vielzahl von Menschen. Dabei wird versucht, ein im Vorfeld definierter Zielbetrag in einer vorgegebener Zeitspanne zu sammeln.

Unser Partner: Der SC Aegerten Brügg wird beim Projekt durch „I believe in you“ unterstützt. Sie sind ein berner Unternehmen und haben sich auf Crowdfundingprojekte in der Sportwelt spezialisiert.

Unser Projekt: Der SC Aegerten Brügg hat das Ziel, CHF 80'000.- bis zum 08. November 2020 zu sammeln, um die Sanierung unseres Kunstrasens finanzieren zu können.

Wie funktioniert: Wenn wir die Zielsumme am 08.11.2020 erreicht haben, wird uns das Geld ausbezahlt. Das heisst „I believe in you“ stellt den Unterstützern eine Rechnung aus oder belastet die Kreditkarte der Unterstützer mit dem entsprechenden Unterstützungsbeitrag. Wenn wir die Zielsumme nicht erreichen, werden keine Rechnungen ausgestellt und keine Kreditkarte belastet, sprich niemand muss seinen Beitrag bezahlen und der SC Aegerten Brügg erhält kein Geld.

Wie kann ich das Projekt unterstützen?

Wie alle Crowdfundingprojekte wird auch das Unsere online im Internet durchgeführt. Um weitere Informationen zum Projekt zu erfahren oder das Projekt zu unterstützen gehen Sie wie folgt vor:

1. Gehen Sie auf die Webseite www.ibelieveinyou.ch um auf die Startseite von „I believe in you“ zu gelangen.
2. Klicke im Menu auf die Lupe. Gib im Suchfeld „Weg vom Kunstrasen“ ein und klicke unser Projekt an. Schon gelangst du auf unsere Projektseite mit einem Video und anderen wichtigen Informationen zum Projekt.
3. Klicke nun auf „Dieses Projekt unterstützen“. Als Unterstützer hast du nun zwei Optionen.
 1. Unterstützen ohne Gegenleistung (anonym oder nicht anonym möglich): Hier kannst du einen frei wählbaren Betrag spenden.
 2. Unterstützen mit Gegenleistung: Hier erhältst du für die verschiedenen festgelegten Spendebeträge eine Gegenleistung (z.B. EHC Biel-Dress).
4. Du kannst entweder per Rechnung oder Kreditkarte bezahlen. Dabei wird eine Rechnung erst ausgestellt oder die Kreditkarte erst belastet wenn unser Projektabschluss im November erfolgreich ist.

Der SC Aegerten Brügg bedankt sich im Voraus bei allen Unterstützern für Ihren Beitrag! MERCI!



1. MANNSCHAFT

STETTLER CUP 2020

Als eine der letzten Aktivitäten in dieser «Corona-Rückrunde» konnten wir Anfang März vom 03.-07.03.2020 noch unseren Stettler Cup durchführen. Was zu jenem Zeitpunkt noch übertrieben schien und von uns zum Teil auch ein Kopfschütteln entlockte, wurde nur ein paar Tage danach noch viel drastischer. Doch der Reihe nach.

Bereits im September/Oktobre startet das OK jeweils mit den Vorbereitungen zum Stettler Cup. Die Mannschaften werden angeschrieben und man versucht, das Teilnehmerfeld so rasch wie möglich zusammenzukriegen. Für den diesjährigen Cup war es wieder viel einfacher als bei der letzten Austragung. Zwar erhielten wir vom FC Schüpfen, einem gern gesehenen Gast im Moos, eine Absage, konnten dafür aber zum ersten Mal den FC Täuffelen und nach ein paar Jahren Abstinenz auch den SV Lyss wieder im Moos begrüßen. Die Mannschaften aus Orpund und vor allem Pieterlen und Aarberg gehören da schon fast zum Cup Inventar und vervollständigten auch dieses Jahr wieder das Tableau.

Im Folgenden geht es dann nur noch darum, den Cup auch beim Verband korrekt anzumelden und die definitive Bestätigung abzuwarten. Auch da hat sich bei den Verantwortlichen bereits eine gewisse Routine eingespielt und das Turnier inkl. Turnierdatum wurden sehr rasch bestätigt. Die letzte Handlung vor Weihnachten war dann, den teilnehmenden Teams den Spielplan zwecks Rückrundenplanung zuzustellen.

Anfang Januar geht es dann erst richtig los. Die Sponsoren müssen angeschrieben werden und jedes Jahr versuchen wir natürlich, ein wenig mehr Firmen oder auch Private anzuschreiben, welche unseren Club tatkräftig unterstützen. In diesem Jahr durften wir wiederum auf ein wunderbares Feedback der Sponsoren zählen und auch die

1. Mannschaft konnte noch zusätzliche Geldgeber aktivieren. Auch an dieser Stelle nochmals ein riesen MERCI allen unseren Gönnern und Unterstützern, wir schätzen den Beitrag enorm und sind uns ehr als bewusst, dass dies nicht selbstverständlich ist. Parallel zur Sponsorensuche laufen die Vorbereitungen für die Werbeplakate mit unserem Pädü Rawyler, die Organisation des Sponsoren-Apéros sowie die Abstimmung mit dem Buvettenbetrieb. Daneben muss sichergestellt werden, dass die Kabinen auch richtig eingeteilt und die Schiedsrichter betreut werden etc.

Wie in den letzten Jahren immer, wird auch noch kurz die Wetterkarte studiert. Eigentlich alles ok, kein Schnee in Sicht und auch kein Corona ... dachte man damals noch. Doch bereits am Freitag vor Turnierbeginn kamen die ersten dunklen Wolken über den Jura hereingezogen, die Coronafälle nahmen zu und erste Restriktionen wurden verhängt. Noch nahm das OK und seine «Berater» die ganze Sache auf die leichte Schulter, wird wohl kaum so schlimm sein ...

Am Montag begann dann aber das Corona-Karussell viel Fahrt aufzunehmen und plötzlich waren wir uns nicht mehr sicher, ob wir das Turnier auch effektiv starten dürften und wenn ja, unter welchen Gegebenheiten. Sofort wurde ein Chat mit den Trainern der teilnehmenden Mannschaften eingerichtet, damit alle schnell und gleichzeitig über die weiteren Schritte informiert werden konnten. Dieser Chat erwies sich bis zum Turnierschluss als extrem wichtig, denn es gab sehr sehr viele Infos zu teilen.

Turnierstart war dann am Dienstag 03.03.2020 mit den Partien Aegerten vs. Lyss und Pieterlen vs. Orpund. Doch bis diese beiden Partien auch wirklich angepiffen werden konnten, hatten Renzo und der Schreiberling noch geschätzte 30 Mails und

20 Telefonate zu machen und immer wieder neue Auflagen zu erfüllen. Auch um 16 Uhr war noch nicht klar, ob und mit welchen Zusatzaufgaben das Turnier starten würde.

Kurz vor 17 Uhr konnten wir dann Entwarnung geben und waren sicher, die Partien vom Dienstag spielen zu können. Renzo avancierte zum Corona-Verantwortlichen «ad interim» und stand mit Tisch und Schreiber bereit, um die Personalien sämtlicher Zuschauer einzeln aufzunehmen. Die Mannschaften mussten die gleichen Angaben zu den Spielern machen, konnten diese Auflage aber vereinfacht mit einer Liste erfüllen.

Dieser administrative Aufwand hemmte die Spieler der vier Mannschaften aber nicht, zwei interessante und unterhaltsame Spiele zu zeigen, aus welchen der FC Pieterlen und das Heimteam als Sieger hervorgingen. Mit gewonnener Routine konnte am Mittwoch am gleichen Szenario festgehalten werden und der Corona-Verantwortliche hatte auch da sämtliche Auflagen unter Kontrolle. Die Spiele gewannen der FC Aarberg gegen Pieterlen und Täuffelen konnte den SV Lyss in die Knie zwingen. Für Donnerstag wurde dann die Situation noch schwieriger, denn nicht nur Corona wurde stärker sondern auch der Regen wollte noch ein Wörtchen mitreden. Wieder liefen die Telefone heiss und die fast stündlichen Wasserstandsmeldungen (Wort wörtlich) liessen schon um die Mittagszeit nichts Gutes erahnen. Gegen 17 Uhr war es dann Tatsache, unser alter Kunstrasen war überfordert und es bildeten sich grössere Pfützen (Seen), welche keinen regulären Fussballbetrieb zulieszen. Also mussten wir die Spiele vom Donnerstag ersatzlos streichen. Hierbei ist hervorzuheben, dass dies sämtliche Mannschaft ohne Wenn und Aber akzeptierten und auch einer Auslosung der

Spiele für den Samstag zustimmten.

Am Samstag fanden dann nicht Finalspiele im richtigen Stil sondern einfach ausgeloste Freundschaftsspiele statt, welche bei herrlichem Wetter und ... ohne Corona-Listen durchgeführt werden konnten. Wie alle wissen, waren dies so ziemlich die letzten Spiele, welche diesen Frühling im Moos gespielt werden konnten. Denn trotz der Vorbereitung und unserem Stettler Cup 2020 konnte die Meisterschaft schlussendlich nicht gestartet und gespielt werden. Für den Verein war die sehr wichtige Einnahmequelle Stettler Cup trotz allen Widrigkeiten ein Erfolg und wir sind alle froh, dass wir den Anlass auch unter erschwerten Umständen durchführen konnten.

Für das OK
Matthias Born



RÜCKBLICK JASSTURNIER

Nachdem die Vorrunde der Saison 2019/20 abgeschlossen war, kehrte in der Buvette des SCAB Ruhe ein. Um in der Winterpause jedoch trotzdem das Vereinsleben aufrechtzuerhalten, wurde das schon fast in Vergessenheit geratene Jassturnier wieder ins Leben gerufen.

Die Buvette war an diesem Samstag (fast) bis auf den letzten Platz gefüllt. Insgesamt 44 Jasserinnen und Jasser fanden den Weg ins Moos. Das Teilnehmerfeld war sowohl vom Alter als auch vom Niveau her breit gestreut. Von jung bis alt, vom Amateur über den Gelegenheitsjasser bis hin zum alten Fuchs. Genau diese Mischung machte die Stimmung und den

Turniertag so einzigartig. Spannend bis zum Schluss endete das Turnier nach über vier Stunden mit dem verdienten Siegerteam Werner Krattiger & Urs Knuchel. Danach folgte ein Znacht, bei welchem noch viel gelacht, gewitzelt und über einzelne Stiche heiss diskutiert wurde.

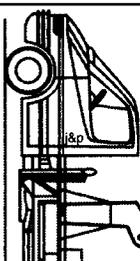
Insgesamt war es ein vollkommen gelungener und unterhaltsamer Anlass. Aus diesem Grund freuen wir uns bereits jetzt auf die nächste Durchführung im kommenden Winter! Herzlichen Dank an alle Teilnehmenden und Helfer für ihre Unterstützung und bis zum nächsten Mal!

Euer Eventteam
Adi Ruchti & Päschi Bickel



Glaus & Kappeler

Wasserstrasse 5, 2555 Brügg



Aufstiegschancen.
17, 19 oder 34 Meter.

Vermietung von Hebebühnen mit oder ohne Chauffeur.

032 374 77 77
www.g-k.ch

RIS + KÜNG

Baugeschäft GmbH

Biel/Bienne

**Maurer-, Plattenleger-, Renovations-
und Unterhaltsarbeiten**

VON HEINZELMÄNNCHEN BIS HEINZELMANN

Wir kennen die Heinzelmännchen aus verschiedenen Märchen und dieselben sollten nicht verwechselt werden mit den Mainzelmännchen aus dem ZDF.

Heinzelmännchen wünschen sich fast alle von uns. Man legt sich abends todmüde ins Bett, schläft tief und fest, am Morgen ist alles aufgeräumt, sämtliche Arbeiten sind erledigt. Wie schön und praktisch wäre das - leider finden solche Dinge nur in unseren Wunschträumen oder wie gesagt im Märchen statt - oder etwa doch nicht?

Ich würde jetzt hier behaupten, dass in unserem Verein solch sonderbare Wesen herumgeistern.

So einen Heinzelmännchen möchten wir Ihnen in diesem Bericht mal vorstellen.

Vor ca. fünf Jahren fand die Gemeindebehörde von Aegerten, dass der stundenmässige Aufwand betreffend Instandhaltung unserer Fussballfelder langsam ein Ausmass annehmen würde, das für die zuständigen Werkhofmitarbeiter nebst allen anderen anstehenden Aufgaben zu hoch wäre.

Wir nahmen das in der Vereinsleitung zur Kenntnis und überlegten fieberhaft welche Arbeiten durch Mitglieder des SCAB übernommen werden könnten und wer dieselben dann auch ausführen würde. Da sich Hansruedi Henzmann, weit hinaus verwandt mit dem Heinzelmännchen zu dieser Zeit überlegte evtl. wieder ein Amt im Vorstand zu übernehmen - dann aber Wind davon bekam, dass wir jemanden suchen der gewisse Unterhaltsarbeiten im Moos übernehmen würde, sagte er spontan zu. Er meinte, Ra-

senpflege liege ihm mehr als wieder Vorstand.

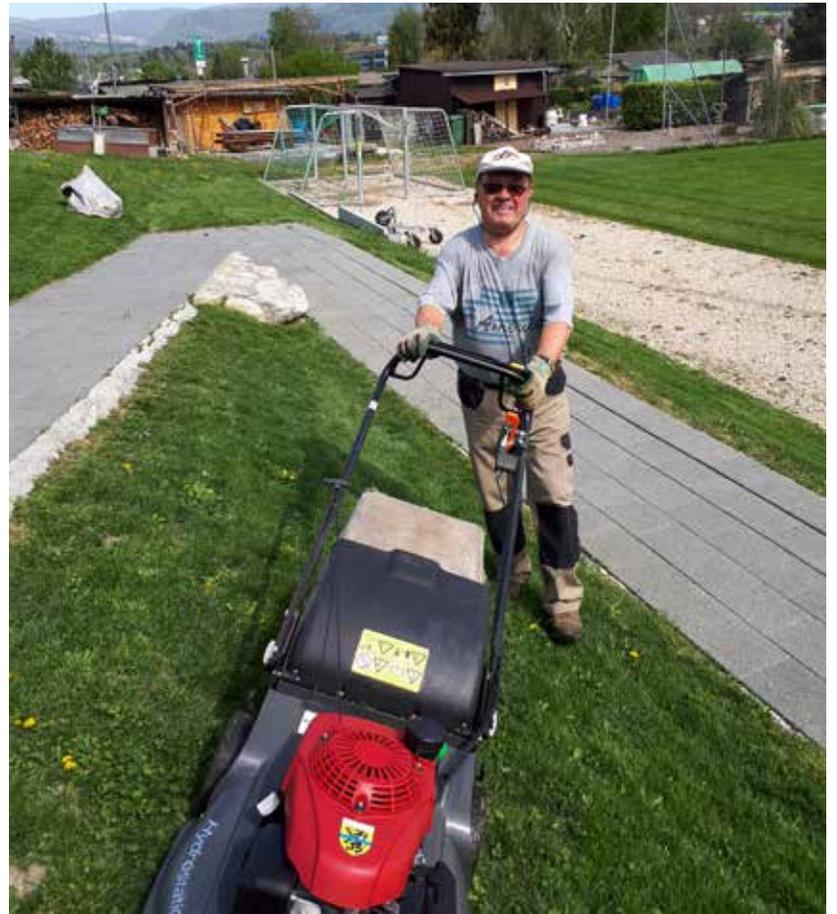
Von da an war und ist er während der Saison sozusagen jede Woche im Moos anzutreffen, sei es um mit dem Fadenmäher die Ränder rundum die Spielfelder zu kürzen, den äusseren Rand beim unteren Spielfeld oder die „Bördli“ zu mähen. Das „Bördli“ anschliessend an unsere Buvette ist ein ziemlich steiles Ding, da braucht es schon einiges an Erfahrung und vor allem auch eine grosse Portion Mut, um mit dem Mäher in relativ starker Schräglage zu hantieren.

Auch hat er ein Auge darauf, dass bei unserem kleinen Spielplatz mehr oder weniger immer Ordnung herrscht. Pro Jahr ergibt das einen Arbeitsaufwand von ca. 70 bis 80 Stunden.

Ebenfalls sass er, bis diese zu Beginn 2020 durch die neu gegründete Sportkommission ersetzt wurde, in der ASN. Beide hatten und haben den Zweck, alle anstehenden Probleme, Wünsche oder was auch immer zwischen den drei Gemeinden und unserem Verein zu diskutieren und zu beschliessen.

Über all die Ämter welche er in früheren Zeiten im SCAB schon innegehabt hat könnten wir hier noch zwei Seiten füllen, doch dieselben gehören nicht in diese „Heinzelmännchen-Geschichte“.

Schlafen wir also ruhig weiter – „Heinzelmännchen“ ist am Werk - hier sei Dir aber für jeden Schweisstropfen ein grosses DANKESCHÖN ausgesprochen.



TRAINER FRAUENTEAM

Name: Biedermann
Vorname: Beat (Bidi)
Geburtsdatum: 16.01.1958
Familie: verheiratet, 2 Töchter
Wohnort: Epsach
Beruf: Betriebs-Elektro-Installateur
Hobbys: Familie, Fussball, MTB, Wandern und Skifahren
Stationen als Trainer: FC Jens, FC Schüpfen



Es freut mich in Zukunft ein Teil vom Traditionsclub SC Aegerten Brügg zu sein.

Von 1979 – 2015 engagierte ich mich beim FC Jens als Spieler, über 10 Jahre als Juniorenobmann, J+S-Coach und Juniorentrainer. Von 2005 – 2015 Trainer der 1.Mannschaft. Nach einer Pause übernahm ich im Sommer 2016 das 3.Liga Frauenteam vom FC Schüpfen und war Übungsleiter bis Ende Januar 2020. Nach einem positiven Gespräch mit verantwortlichen vom SC Aegerten Brügg im März habe ich mich entschieden das Frauenteam zu coachen. Ich bin zuversichtlich, dass wir genügend motivierte Ladies finden, die Freude am Fussball haben und ab der neuen Saison mit einem Team in die Meisterschaft starten können.

Apropos Fussball: Leider bestimmt zur Zeit das COVID-19 die ganze Gesellschaft. Doch zusammen werden wir auch diese Herausforderung meistern. Das gleiche gilt im Fussball: Um zusammen etwas zu erreichen braucht es „one team, one spirit“! Leider wissen wir zum jetzigen Zeitpunkt nicht, ab wann wieder ein geregelter Training stattfindet. Die Kommunikation findet zur Zeit fast nur noch digital statt. Doch das ist nicht so mein Ding. Ich bevorzuge es, mit Leuten im direkten Kontakt zu arbeiten.

Ich hoffe für alle, dass möglichst bald wieder die Normalität Einzug hält und wir unser schönes Hobby Fussball frönen können.

Blibet Gsung u bis baud
Bidi

AUS DEM NÄHKÄSTCHEN

SO EIN KACK.....

Wer einen Hund sein Eigen nennt, sollte sich und «Bel-lo» möglichst regelmässig bewegen. Dem Hundehalter bekommt die frische Luft gut, das Tier ist froh, sein Geschäft erledigen zu können. Sehr oft führen diese Spaziergänge an unserer Fussballanlage, dem Moos vorbei.

Die Pflege unserer Rasenspielfelder umfasst nebst dem Mähen, dem Bewässern und dem Vertikutieren auch das Düngen. Nun gehört Hundekot leider nicht zu unseren bevorzugten Düngemitteln. Derselbe hat weder auf den zwei Rasenplätzen noch auf dem Kunstrasenfeld etwas zu suchen.

Wir sind überzeugt, dass ein

grosser Prozentsatz der Hundehalter sich dessen bewusst ist und sich auch daranhält.

Daher hier ein Gratis-Tipp für die scheinbar Unwissenden: Es gibt so kleine, vielfach orangefarbene Säcklein, welche dazu da wären, eben die Häuflein oder Haufen aufzunehmen. Das Ganze kann man dann in den praktisch überall oder zumindest vielerorts vorhandenen Hundekot-Entsorgungssystemen namens ROBIDOG entsorgen.

Vielen herzlichen Dank !!



AUS DEM ARCHIV



ÜSES 4ri / SAISON 75/76



**Förderverein des
SC Aegerten Brügg.
Interessiert ...?**

pro.scab.ch

pro@scab.ch

80 zu 32

Das sind weder Masse meiner Göttergattin, noch ein Gratistyp für Lottozahlen. Die Auflösung dann etwas später in diesem Bericht. Die weit über die Landesgrenze hinaus bekannte Laufgruppe des SCAB besteht grösstenteils aus leicht älteren, einige davon vom Fussball und daraus entstandenen Verletzungen gezeichneten Mitgliedern. Nebst dem Laufen unternehmen wir zwischendurch auch immer wieder andere Dinge, sei es nun ein Ruderevent oder eine kleine Velotour. Da die meisten Blessuren bei ehemaligen Fussballern im Bereich zwischen dem grossen Zehn und dem Bauchnabel liegen, die Hände und Arme aber noch relativ beweglich sind haben wir uns entschlossen einen Ausflug nach Aarberg zu unternehmen um uns dort im „Eisstockschiessen“ zu versuchen.

Übrigens, die Hände und Arme sind in unserer Gruppe von sehr grosser Wichtigkeit, da man dieselben zum gut Essen und Trinken nach dem Laufen unbedingt benötigt. Doch wieder zurück zum eigentlichen Thema.

Seit einigen Jahren gibt von Mitte November bis Ende Dezember den Anlass „Aarberg on Ice“ hinter dem Sekundarschlhaus, bestehend aus einer Eisenbahn, zwei gedeckten Eisstock-Bahnen sowie einem gemütlichen Chalet.

Da die Firma Hedica Beschriftungen GmbH, deren Chef unser Vereinspräsi ist, dort auch mittels Sponsoring beteiligt ist, selbst aber keinen Anlass plante, durften

wir auf einer der zwei Bahnen unser Glück versuchen. Rasch waren zwei Teams gebildet, Heinz Bieri teilte ein, als absolut unbestechlicher Schiri fungierte Remo Quattropiani.

Nach einigen Probewürfen ging der Fight los. Schon nach kurzer Zeit stellte sich heraus, dass die Zusammensetzung der beiden Teams unter keinem guten Stern stand.

Auf der einen Seite lauter filigrane Techniker, welche einen Zauberwurf nach dem andern zelbrierten. Keine Aufgabe war zu schwierig, zu jeder Zeit Herr der Lage, eine wahre Augenweide.

Auf der anderen Seite biedere Handwerker, welche trotz krampfhaften Bemühungen, sämtliche unsauberen Tricks anwendend, kein Bein vor das andere brachten. Ab und zu gewährte man ihnen einen Punkt, damit die Moral nicht ganz ins Bodenlose sank.

So ergab sich eben dieses niederschmetternde Schlussresultat von 80 zu 32 Punkten - dasselbe war aber nach kurzer Zeit schon kein Thema mehr.

Das anschliessende Fondue im Chalet hatten wir uns mehr als redlich verdient und die verbrauchten Kalorien konnten im Nu wieder ersetzt werden. So liessen wir beim gemütlichen „Zämhöckle“ einen ausserordentlich gelungen Abend ausklingen.

Eine Wiederholung dieses Anlasses ist ohne Zweifel geplant - im 2020 gibts Revanche !





Im Brüggmoos (in Ihrer Nähe)

Telefon 032 365 64 66

Reifen - Felgen - Batterien

Gautschi Transporte GmbH

Urs Gautschi

Alte Bernstrasse 18 · 2558 Aegerten/BE

Tel. 032 373 15 62 · Fax 032 373 36 72 · Natel 079 632 45 58

sutter + weidner
fassadenplanung
alleestrasse 11
2503 biel

tel. 032 322 73 13 / fax 032 322 73 17

www.sutter-weidner.ch

- Projektierungen
- Expertisen
- Projektmanagement
im Fenster- und Fassadenbau



Nach dem Training oder Match:

**Feine Pizzas
aus dem
Holzofen!**

Francesco La Spina und sein Team
freuen sich auf Ihren Besuch

RISTORANTE / PIZZERIA
«Bären» Bielstrasse 4, 2558 Aegerten, 032 373 11 07



Termine 2020

07.-09.08.2020 Beach Boccia

30.10.2020 GV SCAB - MZA Aegerten

Gratulation!



Der SCAB gratuliert Aline und Michael Röhltisberger
zu Geburt Ihres Sohnes Emil.

Wir wünschen euch für eure Zukunft alles Gute!



Corona ...

Es ist bestimmt keine einfache Zeit, die wir alle durchleben. Ob wir wollen oder nicht, COVID-19 bestimmt zu einem Teil unseren Alltag. Abstand halten, kein Händeschütteln, regelmäßiges Händewaschen usw. alles Dinge, welche uns «Fussballer» überhaupt nicht in den Kram passen. Fussball lebt von Emotionen, Fairplay und Spass. Keine Begrüssung untereinander vor einem Spiel? Keine Begrüssung des Gegners auf dem Platz kurz vor Anpfiff? Keine Umarmung bei einem Tor? Unvorstellbar! Und doch sind wir angehalten in dieser Zeit mit Respekt und Toleranz diesen Massnahmen zu begegnen. Auch wenn es uns zu wider ist. Corona greift viel weiter, er beschneidet uns auch in unserem geliebten Sport, auf den wir jetzt verzichten mussten. Freuen wir uns auf die Nach-Corona-Zeit, auf das Spiel, den Spass und die Emotionen!



DIE WICHTIGSTEN MITSPIELER BEIM SCAB

Unsere Sponsoren, herzlichsten Dank!

Allen Sponsoren, Inserenten und Gönner danken wir ganz herzlich für Ihr Engagement.

Dank Ihnen können diverse Aktivmannschaften und über 200 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 19 Jahren ihren Lieblingssport bei uns ausüben. Merci!

Für allfällige Änderungen/Ergänzungen Ihrer Inserate melden Sie sich bitte bei der Redaktion: clubzytig@scab.ch

Unsere Hauptsponsoren:

– **Heiniger Sport AG, Lyss**
(Ausrüstungspartner)

– **Restaurant Bahnhof, Brugg**

Unsere Sponsoren:

Altstadt Kellerei, Biel
Arseli Merino & Söhne AG, Studen
Art Roofing Müller AG, Buswil
Bleuer AG, Studen
Blumen Rossel AG, Aegerten
Bolliger + Co. AG, Aarberg
Bratschi Metallbau AG, Safnern
Bruderer-Nikles AG, Holzbau, Brugg
Burgergemeinde Brugg
Centre Brugg MMM, Brugg
Denner-Satellit, Port
Die Mobiliar Versicherungen & Vorsorge, Biel
Dorfapotheke Brugg, Brugg
3a schreinerei, Aegerten
DRS Carrosserie AG, Scheuren
Garage Clero AG, Scheuren
Gautschi Transporte GmbH, Aegerten
Glaus & Kappeler AG, Brugg
Halter Adrian, Aegerten
Haushaltsapparate W. Mutti, Studen
Hedica Beschriftungen GmbH, Studen
Heineken Switzerland
Herren Print AG, Nidau
Hotel Restaurant Jura, Brugg
Jeans-Lade Pop Corn, Studen
Jemisa GmbH, Pizzeria Vorstädtli, Aegerten
Kanalmeister AG, Worben
Keller Wärme & Wasser AG, Brugg
Kocher's Hof, Aegerten
Lanz Urs, Studen
Leimer Tschanz Architekten AG, Biel
Logo Lyss GmbH, Beschriftungstechnik, Lyss
Luginbühl's Event & Catering GmbH, Biel
Meichtry Treuhand AG, Biel
New.Helio-Xpress GmbH, Biel/Bienne

Petinesca Kieswerk AG, Studen
Peter Bigler AG, Malerei & Gipserei, Studen
Pfister Electric AG, Aegerten
Pneu Brustolin AG, Jessi's Pneu Shop, Brugg
Pneu-Dick AG, Pneuservice, Biel
Pro SC Aegerten-Brugg, Studen
Qualifloor, Jank + Blatter AG, Rothenburg
R. Grogg AG, Safnern
Restaurant Florida, Studen
Restaurant La Strega, Aegerten
Restaurant Löwen, Nidau
Robert Kopp AG, Studen
Ris + Küng Baugeschäft GmbH, Biel
Sabag AG, Biel
Sanare Heizungs AG, Brugg
Schori Malerei AG, Malergeschäft, Brugg
Spitex Bürglen, Studen
Stettler AG, Bauunternehmung, Biel
Sutter + Weidner, Fassadenplanung, Biel
TaBe Haushaltshilfe GmbH, Orpund
Take-Off Balloon AG, Mörigen
Thai-/Fitboxing, Brugg
UBS Switzerland AG, Brugg/Biel

Unsere Gold- und Silber-Mitglieder:

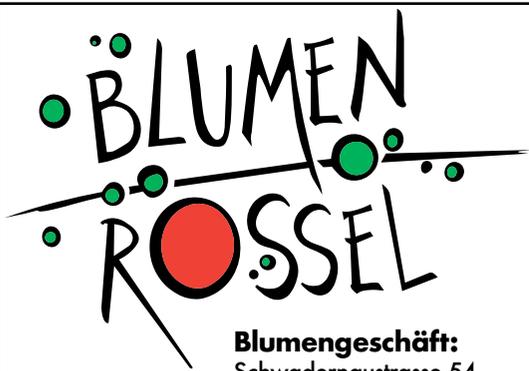
Allenberg Daniela, Brugg
Bachmann Paul, Brugg
Blumen Rossel, Martin Rossel, Aegerten
Blunier Max, Brugg
Bösiger & Partner AG, Biel
Bruderer-Nikles AG, Brugg
Demierre Bernard, Biel
Eberhard Eugen, Brugg
Faul Achim, Buetigen
Gatschet Martin & Katharina, Studen

Gauch Jean-Pierre, Studen
Gautschi Transporte GmbH, Aegerten
Glaus Management GmbH, Worben
Hasen Marcel, Studen
Heuer Samuel, Nidau
Käch Anton, Aegerten
Knuchel Markus & Susi, Studen
Kramer Möbel International,
Kramer Rolf, Biel
Küffer Hans, Brugg
Küng Colegtte, Aegerten
Leiser Stephan, Aegerten
Leupi René, Port
Lorétan Erich, Biel
Metzger Christoph, Port
Meyer Bäckerei-Konditorei,
Alexander Meyer, Brugg
Müller Charles & Esther, Brugg
Oberli Heinz, Aegerten
Schläppi Roland, Studen
Schlunegger Bernard, Studen
Schmid Therese, Aegerten
Schöni Hugo, Aegerten
Siegenthaler Vreni, Aegerten
Sollberger René & Jeannette, Ipsach
Stettler Roger, Port
Strahm Eduard, Aegerten
Stübi Urs, Aegerten
Suter Max, Evilard
Trunzo Michelino, Brugg
Vogt Heinrich, Studen
Walser Erwin, Schwadernau
Weidmann Markus, Büren an der Aare



Vereinsführung

Vereinsleitung	Präsident / Marketing / Kommunik.	Philip Henzi	P 032 374 20 82	
	Infrastruktur	Matthias Tscharner	M 076 417 50 68	
	Juniorenwesen	Philippe Schaffner	M 079 756 99 47	
	Finanzen	Roger Eichenberger	M 079 685 51 02	
	Vereinssekretariat	Sabine Halter	M 079 565 25 07	
	Spielbetrieb	Matthias Born Renzo Quattropiani (Beisitzer) Reto Leibundgut	M 079 240 30 93 M 079 772 06 14 M 079 755 25 28	
	Veranstaltungen	Bickel Pascal Ruchti Adrian	M 079 696 46 15 M 079 129 45 78	
	Buvette	Dominique Zbinden	M 079 799 56 53	
	Senioren + Veteranen + Frauen	Peter Hophan	M 078 839 43 39	
Trainer / -Innen	1. Mannschaft	Matthias Born Pascal Rohrbach	M 079 240 30 93	
	2. Mannschaft	Marc Schütz Loïc Schlunegger	M 076 404 56 18 M 079 464 89 35	
	Frauenmannschaft	Beat Biedermann	M 076 476 60 68	
	Junioren A Team ABO	Martin Schmidlin Karsten Allenberg	M 079 253 86 90 M 079 778 19 28	
	Junioren B Team ABO	Senad Rizvanaj	M 079 410 84 79	
	Junioren C Team ABO a	Celal Sarigül	M 079 57174 78	
	Junioren C Team ABO b	Urs Sahli	M 079 798 68 37	
	Junioren D Team ABOa	Erich Braun Arnold Braun	M 079 251 00 58 M 078 924 35 25	
	Junioren D Team ABOb	Adrian Irrniger Thaqi Ilir	M 079 725 96 17 M 079 886 68 55	
	Junioren E Team ABO a	Jürg Walker Urs Lanz	P 032 351 35 64 M 079 405 43 27	
	Junioren E Team ABO b	Urs Buchli Quasch Thaqi	M 078 862 07 41 M 079 266 49 04	
	Junioren F Training	Franca Salzmänn Hansruedi Henzmann Werner Krattiger Claude Girardin Kurt Brüggimann Alessandro Occhipinti	M 078 911 77 29 M 079 415 28 82 M 079 291 54 69 M 079 854 85 80 M 079 302 00 33 M 079 795 10 43	
	Junioren F Coaching	Fabien Bürgy Hans Heinrich Brüttsch	M 078 865 21 31 M 079 501 26 16	
	Senioren 30 +	Michael Röthlisberger Cyrill Salzmänn	M 079 318 99 20 M 079 935 47 49	
	Superveteranen	Carlo Sutter Markus Bickel	M 079 506 93 61 M 079 724 05 11	
	Laufgruppe	Heinz Bieri	M 079 415 30 02	
	J & S Coach	Werner Krattiger	M 079 291 54 69	
	Mitarbeiter / -Innen	Anlagenwartung	Mario Salzmänn	M 078 745 05 70
		Redaktion Club Zytig	Patric Rawyler	P 079 798 79 76
		Verantw. Schiedsrichter	Heinz Winterberger	M 079 695 86 83
Website		Renzo Quattropiani		



Blumengeschäft:

Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten
Telefon 032 373 12 51 - Fax 032 373 62 63

Gärtnerei:

Schwadernastrasse 54 - 2558 Aegerten
Telefon 032/373 12 51 - Fax 032/373 62 63
E-Mail: info@blumenrossel.ch - www.blumenrossel.ch



Stettler AG Biel Studen
Baunternehmung

Wir bauen
Zukunft

- Umbau
- Hochbau
- Tief- und Strassenbau
- Sanierungen
- Gleisarbeiten

info@stettlerag.ch
www.stettlerag.ch
T 032 344 60 44

SPORT KAUFEN ICH BEIM FACHHANDEL



 **heiniger**
sport and more | lyss

 **INTERSPORT®**

herrennidau

■ Stempel ■ Etiketten ■ Offsetdruck ■ Digitaldruck



Wir bringen Farbe ins Spiel!

Herren Print AG · 2560 Nidau · www.herrennidau.ch



SCHORI
MALEREI | GIPSEREI

Bielstrasse 75 t +41 32 373 13 78 info[at]schori-malerei.ch
CH-2555 Brugg f +41 32 373 16 18 www.schori-malerei.ch



DORFAPOTHEKE BRÜGG AG

CHRISTOPH SCHUDEL
APOTHEKER FPH

Bielstrasse 12, 2555 Brugg
Tel. 032 373 14 60
www.apotheke-schudel.ch

Wir wünschen faire, erfolgreiche
und verletzungsarme Spiele!

Sollte doch mal etwas passieren,
haben wir eine Lösung.

Wir besitzen das QMS Qualitätslabel
- auch für Ihre Sicherheit!



ISO 9001 QMS Pharma